

[Text]

you agree that this bill be dealt with today, so that it can be reported back for third reading by the Senate.

Senator Carney: I do agree that it should be reported back, but I am asking you, what is the mechanism, because at this stage, we do not want to move an amendment to the bill.

Perhaps Senator Ottenheimer can help me with this. I want to know whether, if we report the bill back, since there is no sunset clause, there is a way that we can call it back before the Senate within a two- or three-year period to find out, just even in the committee stage, what is happening with the process?

Senator Ottenheimer: Can I speak on that?

The Chairman: Maybe I could, in light of the time, because I have asked the clerk to come up with some suggested wording that might be added to a report, and his suggestion is as follows:

The committee is committed to the objectives and purpose of the National Round Table on the Environment and the Economy to this end. The committee gives notice of its intention to respect an order of reference from the Senate within the next two years to examine the success of the round table.

I would think some wording such as that added to our report might be appropriate.

Senator Carney: I would be most appreciative of that.

The Chairman: We have to have that wording translated. I would like to report the bill today, because we cannot debate it until two sitting days pass.

You could correct me on that, Senator Ottenheimer, but I would like to get it back so when we return, hopefully next Friday but certainly the following Monday, we could proceed with third reading debate, if the Senate so wishes.

Now having put that suggested wording before the committee, you could perhaps comment, Senator Ottenheimer.

Senator Ottenheimer: This committee can at any time make the decision to review the program of the round table, or this program or that program, and ask the Senate for a reference. Really, what we are doing, then, is stating what it is our intention to do in the future. I see nothing wrong with that.

Senator Carney: Thank you.

The Chairman: Very well. Honourable senators, do you wish then to proceed to deal with this legislation? That would involve the final disposition of this legislation, and reporting

[Traduction]

nous dire si vous êtes d'accord pour que nous examinions celui-ci aujourd'hui afin de pouvoir le renvoyer devant le Sénat en vue de sa troisième lecture.

Le sénateur Carney: Je suis d'accord pour le renvoi, mais ce que je voudrais savoir, c'est que vous m'expliquiez le mécanisme, car à ce stade, nous ne voulons pas proposer d'amendement.

Peut-être le sénateur Ottenheimer pourra-t-il m'aider. Si nous faisons rapport du projet de loi, compte tenu du fait qu'il n'y a pas de disposition de temporisation, s'il existe un moyen pour le Sénat de le revoir dans deux ou trois ans pour savoir ce qu'il advient du processus, même si cet examen se fait au stade du comité?

Le sénateur Ottenheimer: Puis-je répondre à cela?

Le président: Peut-être pourrais-je le faire moi-même, compte tenu du temps qu'il nous reste, car j'ai demandé au greffier de nous proposer un texte qui pourrait être ajouté à un rapport. Voici ce qu'il nous suggère:

Le Comité s'engage à faire en sorte que soient mis en oeuvre les objectifs et les buts poursuivis par la table ronde nationale sur l'environnement et l'économie. À cette fin, le Comité donne avis de son intention de respecter un ordre de renvoi du Sénat au cours des deux prochaines années afin d'examiner le degré de réussite de la table ronde.

J'estime qu'il conviendrait peut-être d'ajouter quelque chose de ce genre à notre rapport.

Le sénateur Carney: J'y serais très favorable.

Le président: Il faudra que nous le fassions traduire. Je voudrais faire rapport du projet de loi aujourd'hui, car nous ne pourrions pas en discuter avant que deux jours de séance ne se soient écoulés.

Reprenez-moi si je me trompe, sénateur Ottenheimer, mais je voudrais que nous puissions revenir sur ce projet de loi de manière à ce que, lorsque nous reviendrons, vendredi prochain, espérons-le, mais en tout cas, le lundi suivant, nous puissions passer à l'examen en troisième lecture, si le Sénat le désire.

Le texte proposé ayant été soumis au comité, avez-vous un commentaire à faire, sénateur Ottenheimer?

Le sénateur Ottenheimer: Le comité peut toujours décider de revoir l'ensemble du programme de la table ronde, ou telle ou telle partie de ce programme, et demander un renvoi au Sénat. En fait, ce que nous faisons, c'est déclarer ce que nous avons l'intention de faire plus tard. Je n'ai aucune objection.

Le sénateur Carney: Merci.

Le président: Très bien. Honorables sénateurs, souhaitez-vous que nous poursuivions l'examen de ce projet de loi, c'est-à-dire que nous le passions en revue et que nous le